



2021년 2월 26일

500 Summer St NE E20

Salem OR 97301

전화: 503-947-2340

팩스: 503-947-2341

오리건주 고령자를 위한 COVID-19 백신 정보

2021년 3월 1일부로 65세 이상의 모든 오리건주 주민들은 COVID-19 백신 접종이 가능합니다. 3월 29일 이전에, 집단 및 독립 생활을 하는 고령자를 포함하여 저소득 고령자 가정에 거주하는 사람은 접종이 가능합니다.

이 그룹에는 766,000명 이상이 속하며 이 단계에서 70세 이상의 고령자 중 약 156,000명의 오리건주 주민이 한 번 이상의 백신을 접종받았습니다. 이는 현재 접종 가능한 모든 고령자의 31%에 해당합니다. 80세 이상의 약 45%가 백신 접종을 받았습니다. 65세 이상 194,565명이 한 번 이상 COVID-19 백신 접종을 받았습니다(2월 25일 기준). 이는 고령자 4명 중 1명에 해당합니다.

주정부는 3월 29일까지 오리건주 주민 고령자 전체의 75%에게 첫 번째 접종을 투여하는 속도를 유지하고 있습니다. 주정부는 모든 오리건주 고령자들이 백신 접종을 받을 수 있도록 한층 더 노력하고 있습니다. 다음은 오리건주 고령자들이 백신 접종을 받을 수 있는 장소와 방법입니다.

장소	방법
<ul style="list-style-type: none"> • 대규모 접종 행사장 • 병원 • 지자체 공중보건 당국 • 장기 요양 시설을 포함하는 약국 • 연방 자격 의료 센터(FQHC) 	<ul style="list-style-type: none"> • 211 또는 1-866-698-6155 번으로 전화 다음 몇 주간은 대기 시간이 오래 걸릴 것입니다. • 소매 약국에 직접 예약 웹사이트. 백신 접종을 제공하는 약국에 전화도 할 수 있습니다. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Costco: costco.com/covid-vaccine.html ▪ Health Mart: healthmartcovidvaccine.com ▪ Safeway/Albertsons: safeway.com/pharmacy/covid-19.html ▪ Walgreens: walgreens.com/findcare/vaccination/covid-19 • 귀하의 카운티에서 백신 연락처 정보를 찾으십시오. https://www.oregon.gov/oha/covid19/Pages/vaccine-information-by-county.aspx

장소	방법
	<ul style="list-style-type: none"> 연방 약국 파트너십의 일부인 장기 요양 시설에서 거주하거나 일하는 경우 예정된 현장 의료기관 세 곳 중 한 곳을 방문하십시오.

연방 약국 프로그램을 통해 백신을 접종받지 않은 장기 요양 시설의 오리건주 주민

CDC는 오리건주 내 모든 장기 요양 시설과 제휴를 하는 것은 아닙니다. 따라서 주정부는 연방 프로그램의 일부가 아닌 장기 요양 시설에 거주하거나 일하는 오리건주 주민들이 다른 방법으로 COVID-19 백신 접종을 받을 수 있도록 노력하고 있습니다.

다음 기관들은 지역 공중 보건 당국(Local Public Health Authorities, LPHA) 및 통합 진료 조직(Coordinated Care Organizations, CCO)과 협력하여 연방 약국 프로그램에 등록하지 않은 시설들을 백신 접종 기회와 연결합니다.

- ODHS 발달 장애 서비스국(Office of Developmental Disabilities Services, ODDS) 및 그 지역 사회 발달 장애 프로그램(Community Developmental Disabilities Programs, CDDP) 및 중개 서비스
- ODHS 고령자 및 장애인 사무국(Office of Aging and People with Disabilities, APD) 및 그 지역 고령자 기관(Area Agencies on Aging, AAA), 그리고
- OHA 행동 건강국(Behavioral Health)

목표는 COVID 백신 접종을 원하는 모든 접종 가능한 한 오리건주 주민이 두 가지 접종을 모두 받을 수 있도록 하는 것입니다.

이동 및/또는 교통 수단 이용에 어려움이 있는 고령의 오리건주 주민

많은 고령의 오리건주 주민이 이동 및 교통 수단 이용 장애를 포함하여 백신 접근성에 어려움이 있다는 것을 인지하고 있습니다. 귀하가 통합 진료 조직(CCO) 관리형 케어 플랜 또는 OHP 오픈 카드(진료별 지불) 플랜을 통해 오리건주 건강 플랜(Oregon Health Plan, OHP)에 등록되었다면 비응급 의료 수송(Non-Emergent Medical Transportation, NEMT)을 통해 백신 접종 장소에 도착한 후 집으로 돌아올 수 있습니다. 이 정보에 접근하려면

웹사이트(<https://www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Tools/Transportation%20Brokerage%20Map.pdf>)를 방문하여 NEMT 중개서비스 지도를 확인하십시오. 그리고 나서, 중개 서비스로 직접 전화하여 탑승을 예약하십시오.

고령자이거나 신체 장애가 있는 성인인 경우 귀하의 지역사회에서 교통 수단 이용을 도와줄 다른 서비스가 있을 수도 있습니다. 자세한 내용은 이

링크(<https://www.adrcforegon.org/consumersite/index.php>)에서 [오리건주 고령 및 장애 자원 연결\(Aging and Disability Resource Connection of Oregon, ADRC\)](https://www.adrcforegon.org/consumersite/index.php)에 연락하여 어떤 지역사회 기반 교통 수단 및 다른 서비스가 귀하에게 지원이 가능한지 확인하십시오.

오리건주 복지부(Oregon Department of Human Services, ODHS) 고령자 및 장애인 사무국(APD)을 통해 재택 지원 서비스를 받는 경우, 메디케이드 자금지원 재택 지원 서비스 제공자에게 귀하를 의료기관으로 데리고 가서 진료소에서 함께 대기하도록 요청할 수 있습니다.

모든 오리건주민들에 대한 접종 순서 일정

문서 접근성: 장애인 또는 영어 이외의 언어를 사용하는 분들을 위해, OHA 는 번역, 큰 글자 또는 점자와 같이 다른 형태로 된 정보를 제공할 수 있습니다. 건강정보센터(1-971-673-2411, 711 TTY 또는 COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)로 문의하십시오.